



Manual de instalación y configuración



**Compatibilidad para vehículos con radio
Concert/Simphony y monitor de 6,5" a color**

Índice

- 1. Identificación de componentes – Pág.3**
 - 1.1. Componentes interface multimedia – Pág.3**
 - 1.2. Componentes GPS Box – Pág.4**
 - 1.3. Componentes módulo de voz – Pág.4**

- 2. Instalación – Pág.5**
 - 2.1. Desmontaje de componentes del salpicadero – Pág.5**
 - 2.2. Procedimiento de instalación del sistema NaviTouch® – Pág.8**
 - 2.3. Esquema de conexiones – Pág.10**
 - 2.4. Conexión de una cámara trasera aftermarket – Pág.11**
 - 2.5. Instalación del GPS Box y conexiones – Pág.11**
 - 2.6. Instalación del modulo del voz y conexiones – Pág.13**
 - 2.7. Conexión del GPS Box con el interface multimedia – Pág.14**

- 3. Configuración GPS Box - Configuración del Sistema – Pág.14**
 - 3.1. RESET – Pág.15**
 - 3.2. Tarjeta SD de mapas y señal GPS – Pág.16**
 - 3.3. Comprobación de señal GPS – Pág.16**

- 4. Preguntas frecuentes/Resolución de problemas – Pág.18**

Precauciones antes de la instalación:

• **Por favor, lea detenidamente y en su totalidad este manual de instalación antes de proceder al montaje en el vehículo.**

• Realice la instalación con el **vehículo parado y con la llave fuera del contacto**, la conexión de la alimentación debe ser el último paso de la instalación.

• Al conectar los cables o conexiones del producto y sus accesorios, a los componentes del vehículo, **el cable de alimentación de estos debe estar desconectado.**

• Asegúrese de que no haya dispositivos electrónicos o magnéticos cerca del lugar de la instalación.

• **La instalación debe realizarla un especialista cualificado.**

• Producto **exento de garantía si se abre o intenta reparar sin permiso del fabricante**, también se **pierde la garantía si se rompen los sellos de seguridad** del producto.

• Compruebe que ha recibido todos los componentes del producto antes de su instalación, si no es así contáctenos de inmediato.

• Los problemas o daños causados por un error del usuario en la instalación o manipulación del producto **invalidan la garantía del mismo.**

• **Vag-Navisystems S.L. NO** se responsabilizará de los desperfectos ocasionados por una mala instalación o uso indebido del producto.



Tenga en cuenta las normativas del fabricante para la manipulación de componentes eléctricos así como la desconexión de testigos de airbag y procedimientos de desmontaje de interiores o piezas necesarias para realizar la instalación.

1. Identificación de componentes:

1.1. Componentes Interface multimedia:



Interface multimedia



Cable con botón para cambio de fuentes
AV (OPCIONAL)



Cables de alimentación - POWER



Cable de conexión de fuentes AV
(DTV_Cable_in + DVD_Cable_in)



Cable de conexión hacia el panel táctil
- TP IN



Cable de conexión a la pantalla
del vehículo



Alargo para el cableado original
de la pantalla hacia el interface

1.2. Componentes GPS Box:



GPS Box



Panel táctil



Cableado alimentación GPS Box



Antena GPS



Micrófono oculto



Altavoz (OPCIONAL)



Cable alargador USB

1.3. Componentes módulo de voz:



Módulo de voz



Cableado de conexión Quadlock
del módulo de voz

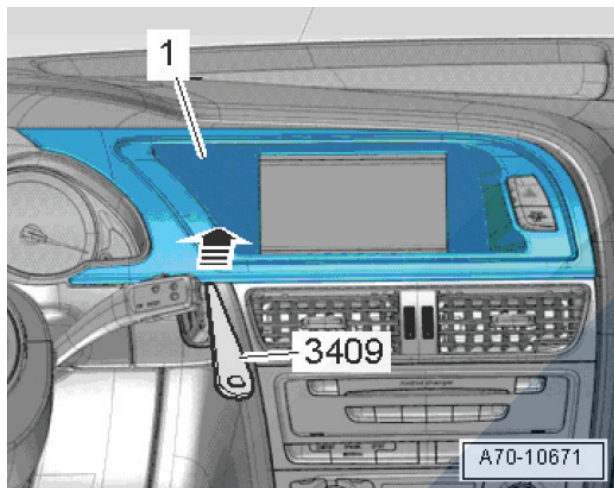


Cableado conexión de audio
del módulo de voz

2. Instalación

2.1.Desmontaje de componentes del salpicadero:

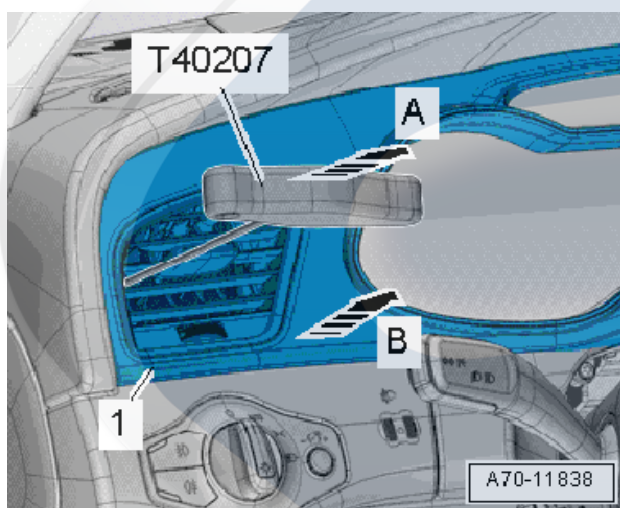
1) Embellecedor del monitor (variante de modelos hasta 2011)



Extraer el embellecedor -1- de la pantalla haciendo palanca por las esquinas con la cuña de desmontaje -3409--flecha- y retirarla.

– Desacoplar el conector eléctrico del testigo luminoso para el airbag lado acompañante OFF -K145-/tecla para luz de advertencia -E229- y quitar la cubierta.

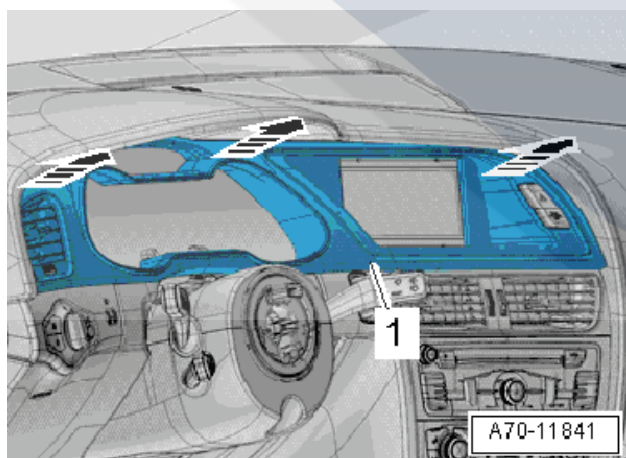
1) Embellecedor del monitor (variante de modelos desde 2012)



Introducir el gancho -T40207- con cuidado entre las láminas y engancharlo lateralmente en el difusor.

Extraer cuidadosamente el difusor por los lados -flecha A-.

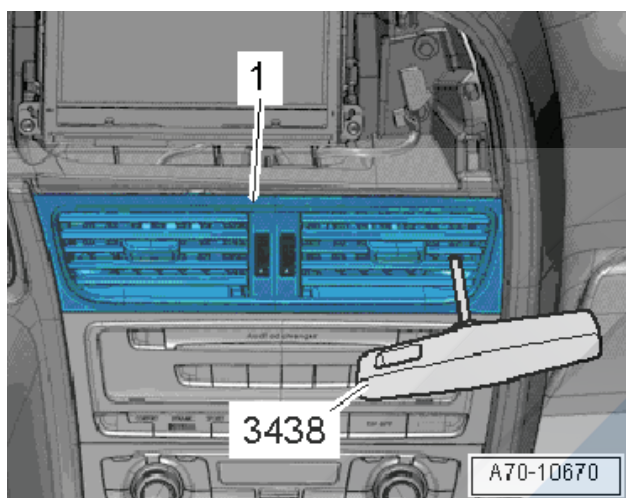
El difusor de aire tiene en ambos lados un orificio para introducir el gancho-T40207-.



Extraer el embellecedor -1- de la pantalla haciendo palanca por las esquinas con la cuña de desmontaje -3409--flecha- y retirarla.

Desacoplar el conector eléctrico del testigo luminoso para el airbag lado acompañante OFF -K145-/tecla para luz de advertencia -E229- y quitar la cubierta.

2)

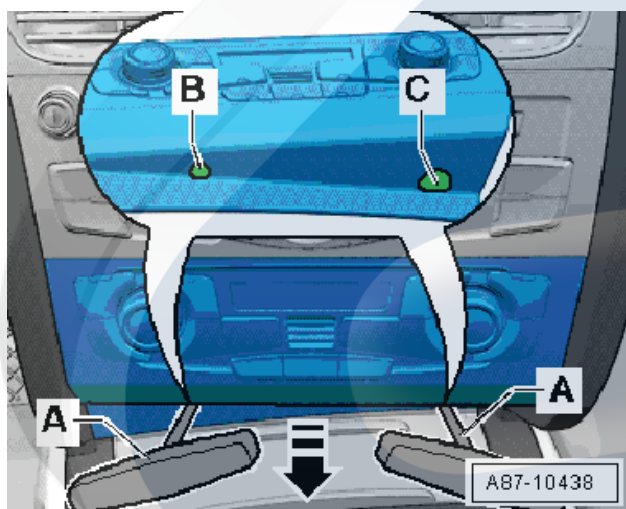


Sacar cuidadosamente desde la parte central del difusor de aire del tablero de instrumentos -1- tirando de ambos lados de forma alterna con el gancho -3438-.

El difusor de aire del tablero de instrumentos tiene a ambos lados un orificio para introducir el gancho-3438-.

Variante de equipamiento con iluminación: desacoplar el conector eléctrico en el difusor del tablero de instrumentos.

3)



Desconectar el encendido.

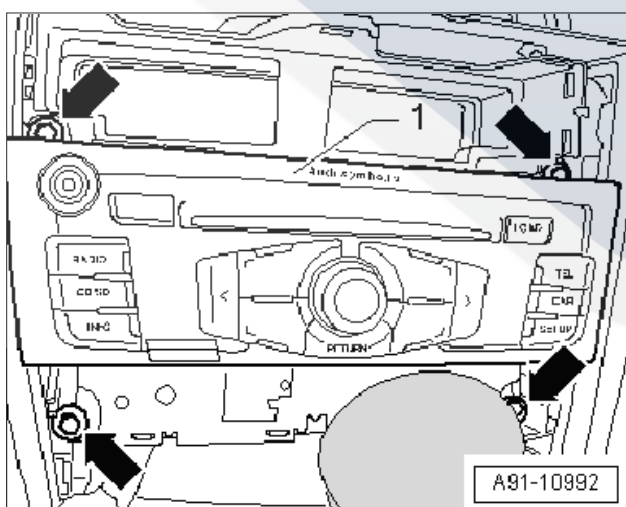
Introducir el gancho -3438--A-, según se muestra en la figura, en uno de los orificios - B- o -C- del panel de mandos e indicación del climatizador, unidad de control para Climatronic -J255-.

Extraer cuidadosamente el panel de mandos e indicación del climatizador, unidad de control para Climatronic -J255- de su alojamiento en -dirección de la flecha-.

Aviso

El panel de mandos e indicación del climatizador, unidad de control para Climatronic -J255- va sostenido con las presillas (a izquierda y derecha) en los contrasoportes de la consola central.

4)

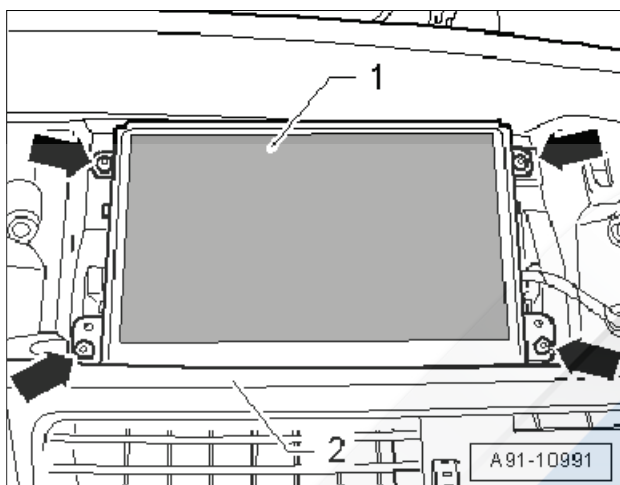


a) En la radio -R--1-, desatornillar los tornillos -flecha-.

b) Extraer la radio -R--1- del tablero de instrumentos.

c) Desbloquear y desacoplar los conectores de la radio -R-.

5)

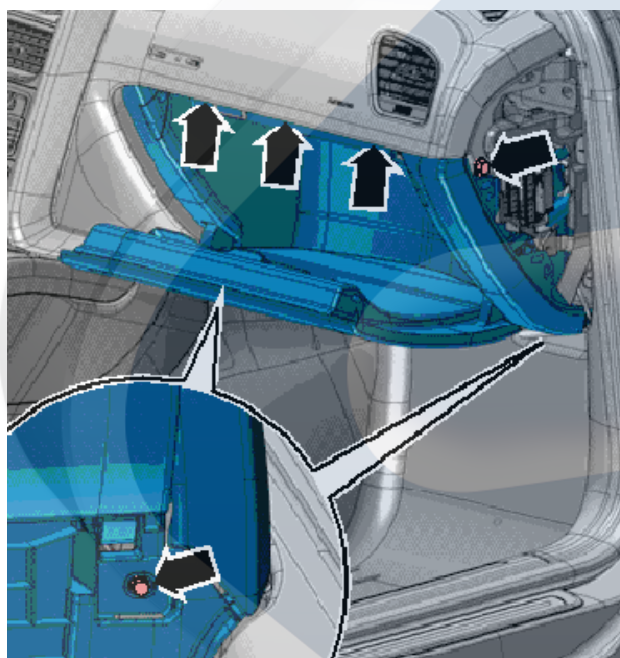


Desenroscar los tornillos -flecha- en la pantalla de unidad de control, pantalla con unidad de mandos para información, delante -J685--1-.

Sacar hacia arriba la pantalla de unidad de control, pantalla con unidad de mandos para información, delante -J685--1- del tablero de instrumentos -2-.

Desbloquear y desacoplar los conectores en la pantalla de unidad de control, pantalla con unidad de mandos para información, delante -J685-.

6)



Desmontar el protector lateral del tablero de instrumentos lado acompañante.

Abrir la tapa de la guantera y desenroscar los tornillos -flecha-.

Desacople el conector eléctrico de la guantera, y retire la guantera, una vez retirada tendrá el espacio suficiente para realizar las conexiones entre el interface multimedia, la pantalla del vehículo, así como un lugar para ubicar el resto de componentes.

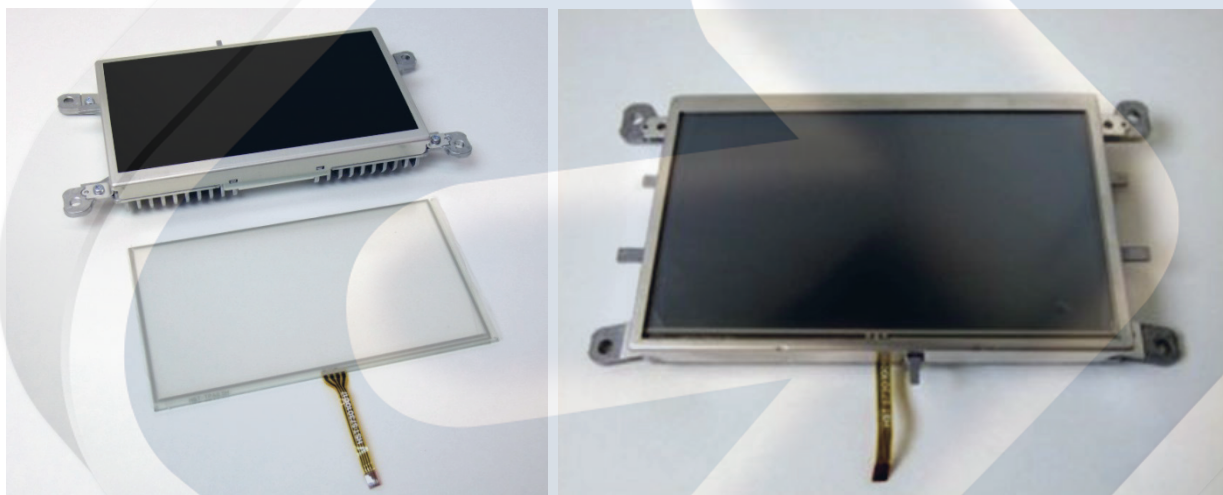
2.2 Procedimiento de instalación del sistema NaviTouch®

Preparación del monitor para la colocación del panel táctil.

1) Retire los 4 tornillos del marco de metal de la pantalla.

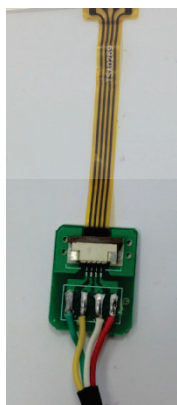


2) **Limpiar bien el monitor** con producto de limpieza no abrasivo y un paño de micro fibra, acto seguido, coloque el panel táctil.



Coloque el panel táctil encima y vuelva a poner los tornillos, **NO los apriete demasiado fuerte ya que si no se puede romper la pantalla o interferir en el correcto funcionamiento del panel táctil al tener demasiada presión**, céntrela, y pase el cable de conexión del panel táctil por debajo del marco.

NOTA: Algunos paneles táctiles incorporan un film de protección, retírelo antes.



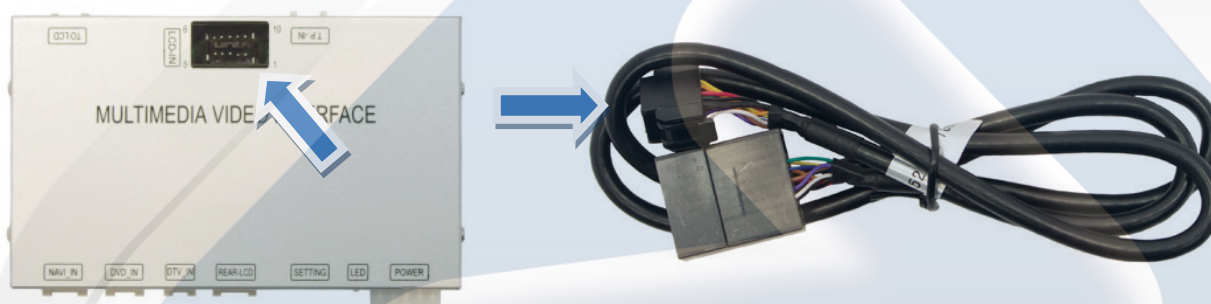
3) Una el cable de conexión del panel táctil de 4 hilos, con la conexión del extremo con pestaña marrón del **"Cable de conexión hacia el panel táctil"** - (TP IN), que había conectado al puerto de conexión **"TP IN"** del interface multimedia.

NOTA: Asegúrese de que los 4 hilos (parte dorada metálica) hacen un buen contacto con los 4 pines metálicos del conector con pestaña marrón antes de cerrar esta pestaña.

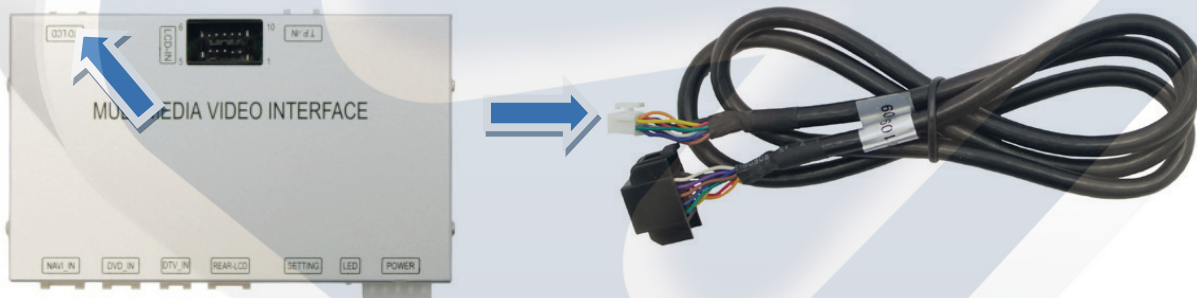
4) Conectar el “cable de conexión original de la pantalla”, al conector hembra del “alargo para el cableado original de la pantalla hacia el interface”.



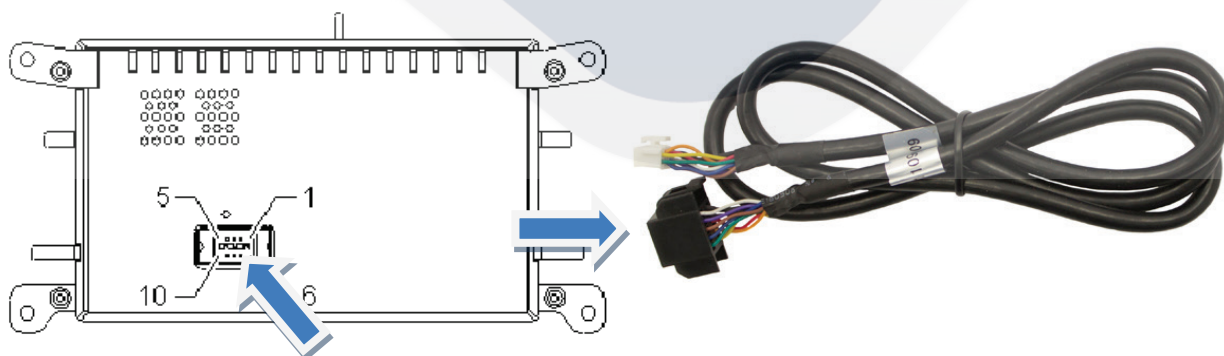
5) El otro extremo del “alargo para el cableado original de la pantalla hacia el interface” deberá ir conectado a la entrada “LCD-IN” del interface multimedia.



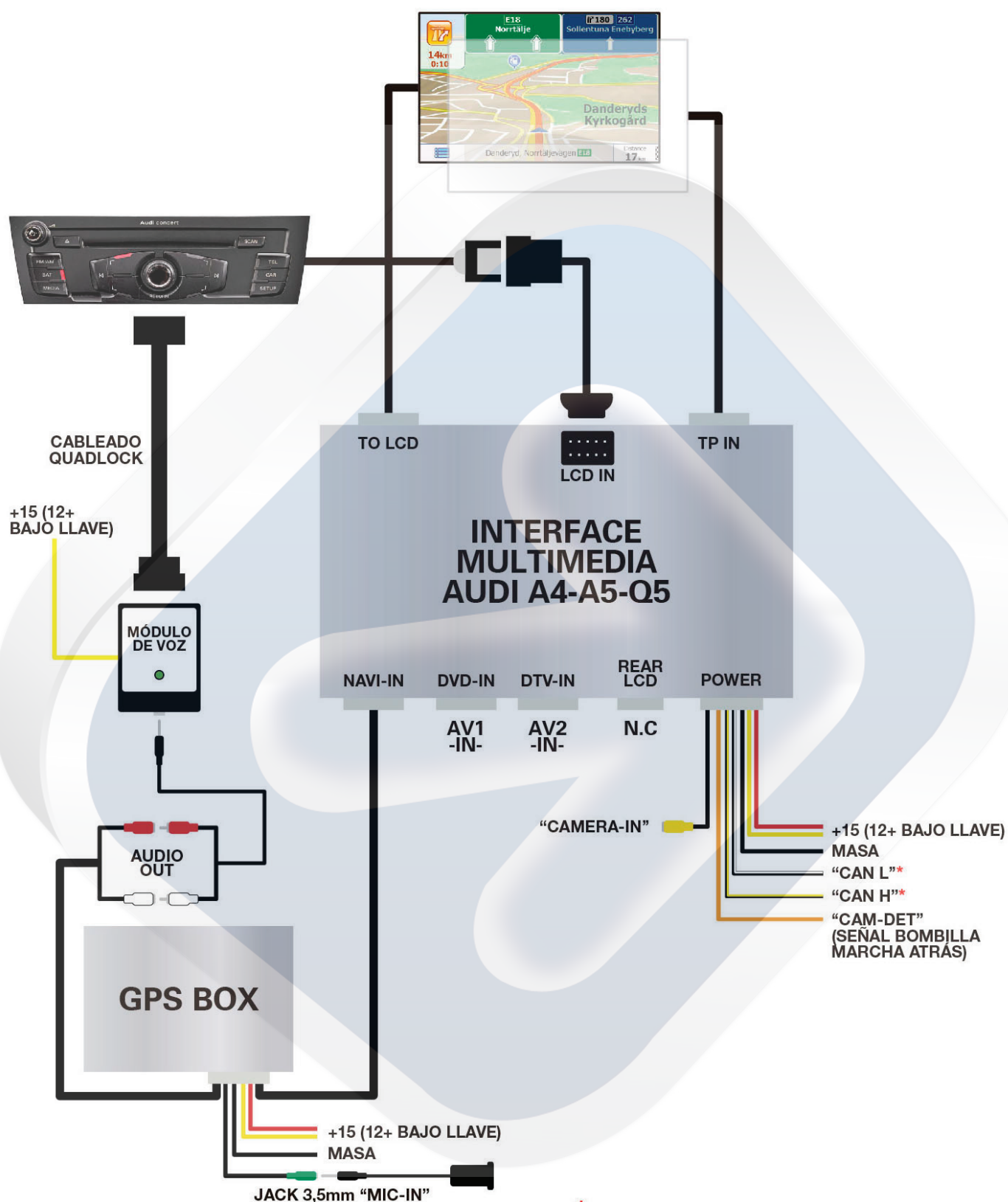
6) Conexión del “Cable de conexión a la pantalla del vehículo” del interface (TO-LCD) hacia la pantalla del vehículo.



7) Conexión del “Cable de conexión a la pantalla del vehículo” del interface (TO-LCD) hacia la pantalla del vehículo.



2.3 Esquema de conexiones:



N.C: NO CONECTAR

* CAN H – Cable para la conexión al CAN H Infotainment (naranja-violeta, Radio o climatizador).

CAN L – Cable para la conexión al CAN L Infotainment (naranja-marrón, Radio o climatizador).

NOTA: Las conexiones no indicadas en este esquema, o que no se utilicen, deberán aislarse.

Configuración de las Clavijas DIP del interface multimedia: TODAS EN OFF (hacia arriba).

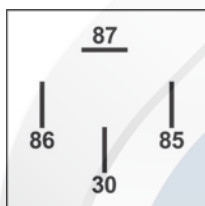


2.4 Conexión de cámara trasera aftermarket:

Para conectar una cámara aftermarket (No original), hay que conectar la señal de la bombilla de marcha atrás a la conexión **"CAM-DET"** del interface multimedia.

Atención; los vehículos Audi desde 2011 hasta la actualidad, posiblemente precisen de la instalación de un relé en la señal de marcha atrás para filtrar la señal de pulsos. Por favor preste atención a la siguiente información.

El procedimiento de instalación de un relé es el siguiente :



- Señal bombilla marcha atrás -> Patilla "85" Relé
- Alimentación 12+ bajo llave -> Patilla "30" Relé
- Masa -> Patilla "86" Relé
- Salida de relé (Hacia el cable "CAM-DET" del Interface Multimedia) -> Patilla "87" Relé

2.5 Instalación del GPS Box y conexiones:



- **GPS:** Puerto de conexión de la **antena GPS**.
- **USB:** Puerto de conexión de **dispositivos USB**.
- **POWER & DATA:** Puerto de conexión del **cableado de conexiones y alimentación**.
- **RESET:** Botón interior para volver a los ajustes de fabrica del interface GPS Box.
- **RGB – AV:** Interruptor para conmutar la señal de salida de video, RGB o video compuesto.
- **PWR:** Luz LED de testigo de funcionamiento del GPS Box.
- **CA:** Sin función.
- **SD:** Puerto de conexión para **tarjetas de memoria SD (Mapas)**.

- **Antena GPS:** Conectar al puerto de conexión de la antena GPS del interface GPS Box.



- **Micrófono oculto específico para plafón de luces de cortesía:**



Conectar al conector Jack de 3.5 (verde) del **cableado de conexiones y alimentación** del GPS Box (si se va a utilizar).

- **Cable alargador de conexión USB:** Conectar al puerto de conexión USB del interface GPS Box.



- **Cableado de conexiones y alimentación del GPS Box:** Conectar al puerto **POWER & DATA** del GPS Box.



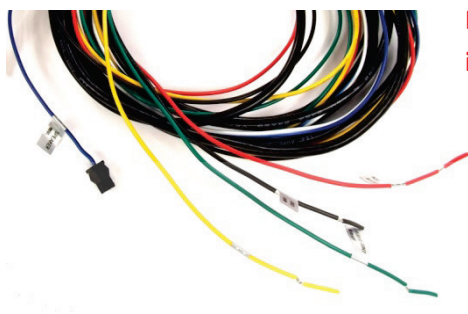
- **Conectores tipo RCA y Jack:**



Conector **Blanco:** **AUDIO L OUT**, conectar a la entrada de audio izquierda del **módulo de voz**
 Conector **Rojo:** **AUDIO R OUT**, conectar a la entrada de audio derecha del **módulo de voz**
 Conector **Verde:** **MIC**, conexión tipo jack 3.5mm para conectar el micrófono (**si se va a utilizar**)
 Conector **Amarillo:** **VIDEO OUT**, conexión de salida de video compuesto del GPS Box (**si no se utiliza la salida RGB**)

El GPS Box deberá estar accesible para poder conectar la tarjeta SD, la colocación en **guantera** sujeta con cinta de doble cara o utillaje de sujeción será suficiente, también deberá realizar un orificio (20mm de diámetro aprox.) en la parte trasera de la guantera para el paso de los cables del GPS Box.

➤ **Cables de alimentación, altavoz y mute:**



NOTA: La conexión de la alimentación debe ser siempre el último paso de la instalación a realizar.

- Cable Negro: **GND**, conectar a masa del vehículo (**Soldar**, no trenzar).
- Cable Rojo: **ACC**, conectar a +12V ACC **bajo llave**.
- Cable Amarillo: **BATT+**, conectar a +12V ACC **bajo llave**.
- Cable Blanco/Azul: **SPEAKER**, (Conexión de altavoz, opcional).
- Cable Verde: **AUDIO CONT**, (Mute, opcional).

2.6 Instalación del módulo de Voz y conexiones:

➤ **Módulo de Voz:**



fig.1



fig.2



fig.3

Módulo de voz con **Luz LED de testigo de funcionamiento** (fig.1), puerto de conexión para el **cableado de conexión Quadlock** (fig.2), puerto de conexión tipo Jack para la **conexión del cable de Audio** y regulador de volumen(fig.3).

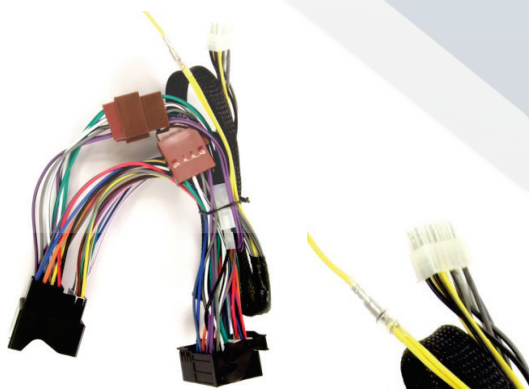
NOTA: Módulo de voz para la señal de audio de los **altavoces delanteros** del vehículo.

➤ **Cable de conexión de Audio del módulo de voz:**



- 1) Insertar el conector **negro tipo jack** al modulo de voz, conectar los conectores tipo **RCA blanco y rojo** a los conectores **RCA AUDIO L OUT** y **AUDIO R OUT** del "**Cableado de conexiones y alimentación del GPS Box**" (rojo con rojo, blanco con blanco).

➤ **Cableado de conexión Quadlock del modulo de voz:**



- 2) Acoplar el conector Quadlock hembra del **cableado de conexión Quadlock del módulo de voz**, al conector Quadlock macho del vehículo (una vez retirado de la radio del vehículo), conectar el conector macho del **cableado de conexión Quadlock del módulo de voz** a la conexión de entrada a la **radio del vehículo**.

- 3) **Acoplar el conector blanco de 12 pin** al puerto de conexión para el cableado de conexión Quadlock del módulo de voz, conectar el cable amarillo suelto a **+12V positivo bajo llave**.

2.7 Conexión del GPS Box con el interface multimedia:

Ver “Esquema de conexiones” en página 10. Conectar el cable saliente del GPS Box a la entrada “NAVI IN” del interface multimedia.

Una vez realizadas todas las conexiones correctamente, puede conectar las alimentaciones de los diferentes componentes y dispositivos que se vayan a utilizar **(Siempre con el vehículo parado, y con la llave fuera del contacto)**, seguidamente acople de nuevo los conectores que se habían retirado de la radio, y ubíquela de nuevo en su posición original, encienda el contacto del vehículo para comprobar su funcionamiento. A continuación se procederá a configurar el sistema para su puesta en marcha.

Especificaciones técnicas del GPS Box:

Mapas Navegación	Tarjeta SD (soporta SDHC, max.16GB)
Sistema operativo	WINCE 6.0 CORE
Formatos de Audio	MP3/PCM/WMA
Formatos de Video	mp4、mpeg、mpg、asf、wmv、mov、avi、3gp、3g2、wm、divx、mkv、ogm、vwx、mpv
USB	16GB

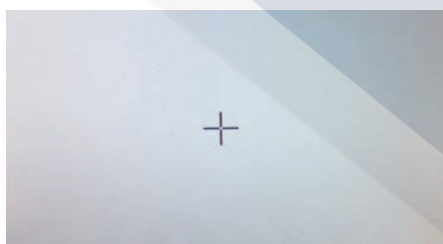
3. Configuración GPS Box - Configuración del Sistema:



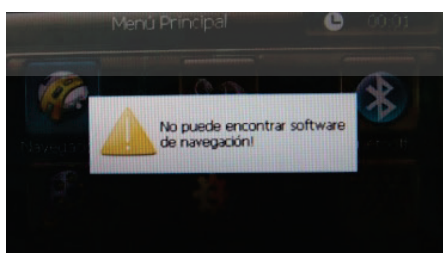
1) Calibración táctil y ajuste de la imagen:

Al encender el contacto del vehículo en la pantalla del mismo, aparecerá la imagen del menú OEM actual del vehículo.

No introduzca todavía la tarjeta SD de mapas, presione el botón “**MODE**” del volante **durante 1 seg.** para entrar en el modo **NAVI**, la imagen de la pantalla del vehículo cambiará, y mostrará la imagen del **modo NAVI (GPS Box)**, espere unos segundos hasta que aparezca la imagen de calibración.

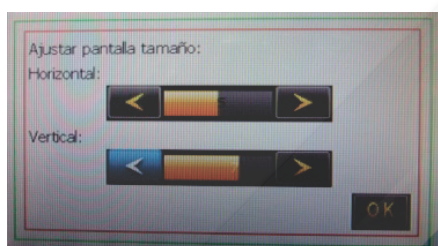


2) Pulse este cursor “+” en el panel táctil (mantener pulsado el cursor 1 segundo y soltar), el cursor “+” cambiará de posición. Repita el proceso en todas las esquinas de la pantalla (4 esquinas), hasta recibir el mensaje “**OK**”. De ese modo habrá calibrado el panel táctil satisfactoriamente; si no aparece el mensaje “**OK**”, deberá repetir el proceso nuevamente.



Una vez realizada la calibración aparecerá el mensaje “**No puede encontrar software de navegación**”, pulse sobre este mensaje para omitirlo.

3) A continuación se deberá ajustar la imagen de la pantalla, pulse sobre el botón **“Ajustes”**, seguidamente pulse sobre el botón **“Pantalla”**, y finalmente sobre el botón **“Ajustar posición”**, de ese modo entraremos en el menú para ajustar la imagen en la pantalla, ajústela debidamente mediante los botones de este menú. También puede utilizar el menú **“Ajustar Tamaño”** para así ajustar aun más la imagen en la pantalla.



La configuración de los valores por defecto del menú **“Ajustar Tamaño”** es la siguiente **Horizontal 0 y Vertical 5**.

Los ajustes del menú **“Brillo/color”** son los siguientes: **Brillo 18 y Color 12**.

4) Una vez realizados los ajustes de imagen hay que calibrar el panel táctil de nuevo, pulse en **“Ajustes”**, seguidamente pulse en **“Config. Táctil”**, y realice los pasos indicados anteriormente para la calibración.



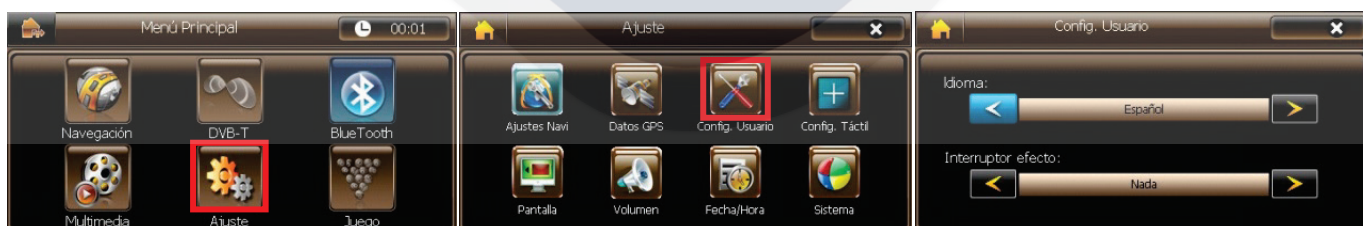
NOTA: Recuerde **volver a realizar una calibración táctil** después de ajustar la imagen en la pantalla.

Si después de realizar estos cambios no pudiera ajustar la imagen como desea, puede utilizar el menú de ajuste de imagen del **interface multimedia**. A continuación podrá insertar la **tarjeta SD de mapas** en el GPS Box.

3.1 RESET:

Si se realiza un **RESET** del GPS Box vuelva a realizar los pasos indicados anteriormente en el **capítulo 2.1.**, puede que al realizar el **RESET** el idioma cambie, siga los siguientes pasos para configurarlo de nuevo al idioma deseado.

1) Calibre el panel táctil del GPS Box siguiendo los pasos descritos anteriormente, a continuación pulse sobre el botón **“Ajustes”**, luego pulse en el icono **“Config. Usuario”** y seleccione el idioma deseado.

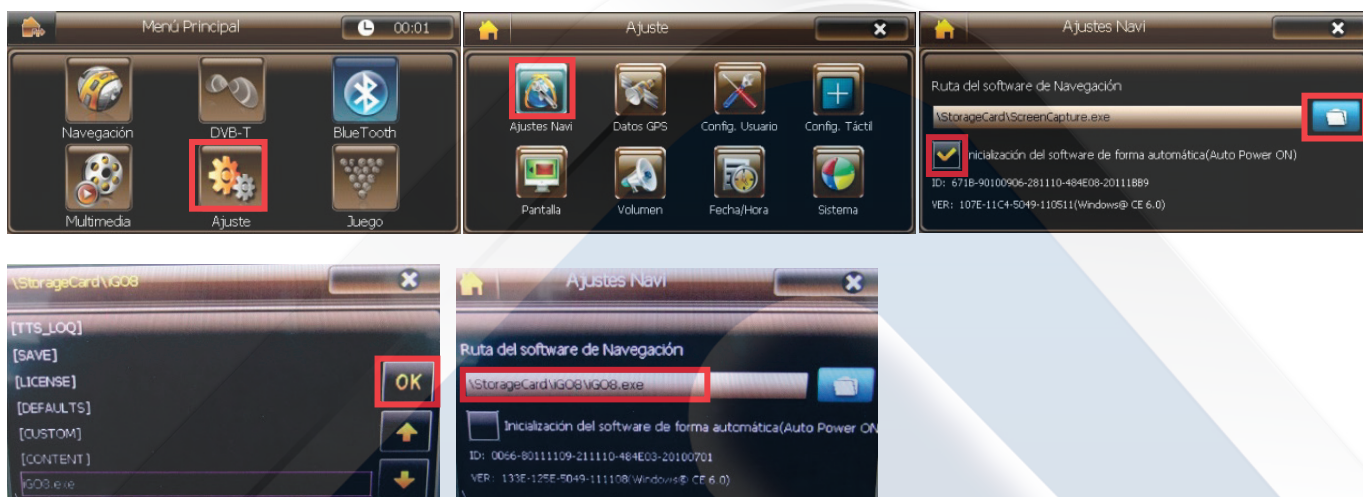


NOTA: Si se manipula la posición de la clavija **RGB-AV del GPS Box** (en posición **RGB** por defecto) este realizará un **RESET**, entonces siga los pasos que se han indicado anteriormente para ajustar de nuevo el sistema.

3.2 Tarjeta SD de mapas y señal GPS:

Una vez introducida la **tarjeta SD de mapas**, debemos configurar la ruta del **archivo ejecutable (.exe)**, siga los siguientes pasos:

1) Pulse sobre **“Ajustes”**, luego en **“Ajustes Navi”**, desmarque la opción de inicialización del software de forma automática, seguidamente pulse sobre el icono de carpeta.



Una vez pulsado el icono de carpeta deberá buscar el **archivo .exe de la tarjeta SD**, utilice las flechas del menú para desplazarse hasta él, y pulse el botón **“OK”** para confirmar su selección, una vez realizada esta acción aparecerá la ruta seleccionada, a continuación pulse la **“X”** en la parte superior derecha de la pantalla para salir hasta el **Menú Principal** del GPS Box.

2) Una vez en el **Menú Principal** pulse sobre el icono de **“Navegación”** para acceder a los mapas de la tarjeta SD.



3.3 Comprobación de la señal GPS:

*** Realice estos pasos en un espacio con una buena recepción GPS; no realice estas pruebas con el vehículo en el interior de un edificio.**

- **Desconectar la antena del GPS Box.**
- En el menú principal pulsar **Ajustes**.
- Pulsar **DATOS GPS**.
- Pulsar la **tercera imagen empezando por arriba (barras de grafico)**.
- **Entonces conecte la antena GPS.**
- Observar cuantas barras se llenan después de conectar la antena (esperar el tiempo necesario), de 3 a 5 barras es una recepción normal, 7 a 8 excelente.
- Si no se llenan las barras pruebe a conectar otra antena GPS, puede que la conectada no esté funcionando correctamente.
- Si ha probado diferentes antenas, y el sistema no funciona puede que el problema sea del interface GPS Box.

* Se recomienda instalar la antena GPS en la **base del Pilar A del vehículo**, tocando la **zona oscurecida de la luna delantera**, ya que esta zona permite el intercambio de la señal de datos GPS. Ver ejemplo:



Si **NO** recibe señal GPS con la antena conectada **después de realizar los pasos anteriores**, siga los siguientes pasos:

- Regrese al **Menú Principal** del GPS Box.
- Entrar en **Navegación**, una vez en el **Menú de Navegación** pulsar el botón **Ajustes**.
- Pulsar la tecla con una **flecha** en la parte inferior derecha de la pantalla.
- Pulse **GPS**.
- Desactivar la casilla **"GPS Activado"**.
- Pulsar **Detec. Autom.** **esperar a que termine el proceso**.
- Los canales normales que deben aparecer son: **puerto 2 / Caud Baud 38400 y puerto 0 /Caud Baud 9600**
- A continuación volver al menú de la navegación y pulsar **Mapa**.
- En la pantalla de mapa en la parte inferior izquierda pulsar la imagen de una **antena** (antena y vehículo).
- Pulsar **GPS, y esperar el tiempo necesario hasta que el sistema reciba la señal de satélites**.
- Si en la casilla **"Precisión"** la precisión es medio-alto, entonces hay una buena recepción GPS y el sistema funciona correctamente.

4 Preguntas frecuentes/Resolución de problemas:

1. ¿Por qué no puedo cambiar la fuente de imagen del interface?

- Compruebe si la **luz LED verde “2”** del interface está encendida o no. Si no está encendida, compruebe si el conector **“POWER”** está bien conectado.
- Compruebe si las conexiones de **CAN** se han realizado correctamente.

2. ¿Por qué la pantalla se ve en color negro?

- Compruebe si la **luz LED verde** del interface está encendida o no. Si no está encendida, compruebe las conexiones RGB de los dispositivos conectados al interface multimedia, y que estos dispositivos estén funcionando correctamente.
- Compruebe que el cableado **RGB** del GPS Box este correctamente conectado.

3. ¿Por qué no veo la imagen de la cámara de visión trasera?

- Compruebe todas las conexiones de la cámara hacia el interface: **“CAM-DET”** y **“CAMERA-IN”**.

4. ¿Por qué no veo la imagen de la pantalla original del vehículo?

- Compruebe que los cables de conexión de la pantalla original del vehículo estén correctamente conectados al interface multimedia y viceversa.